

# *La comunidad bibliotecaria y documental de*

# IweTel



*Los humanos se han agrupado por afinidades varias como el trabajo (gremios, colegios profesionales, sindicatos) o las aficiones (clubs, asociaciones), tejiendo mallas de interconexión multidimensionales. En este sentido, la lista de distribución de correo-e IweTel se ha convertido en un canal de comunicación donde se debate, se intercambia y se comparte información y conocimiento entre profesionales hispanohablantes de la biblioteconomía y la documentación. Con la autoridad y el rigor de quien ha sido uno de sus creadores e impulsores, Tomàs Baiget nos cuenta los detalles de su nacimiento y desarrollo.*



Tomàs Baiget

### Instinto básico de conexión

La especie humana lleva en sus genes ser un animal social, como una necesidad vital para defenderse y prosperar. A medida que las sociedades han ido di-

vidiendo y organizando el trabajo por especialidades, cada individuo ha tenido que ir dependiendo más y más de otros individuos que producían bienes distintos. La actual sofisticación de productos y servicios nos obliga a tener una red de contactos mucho mayor, pero como no nos resulta posible el acceso directo a todos los demás, tienen que crearse intermediarios (nudos).

El desarrollo de los transportes y las telecomunicaciones han extendido las posibilidades de conexión a prácticamente todo el planeta, y han permitido o facilitado grados de especialización altísimos en las asociaciones (personas con intereses muy concretos).

Quizá más atentos al invento en sí que al papel que está cumpliendo en la evolución humana, cada nueva posibilidad de contacto (correo, télex, teléfono, telefax, red de datos, internet, móviles, sms...) ha ido añadiendo sutiles canales de interconexión, cada uno de ellos adecuado a un tipo de información o de comportamiento social.

Todos vamos construyendo nuestras redes (*networking*, en inglés) a nuestra medida, según gustos y preferencias, imitando en cierta manera las conexiones neuronales de nuestro propio cerebro. La humanidad parece evolucionar hacia convertirse en un inmenso hormiguero con inteligencia repartida, y eso explicaría el éxito de las redes sociales.

### Antecedentes de IweTel

En mi larga batalla para aprender el idioma inglés recuerdo que estuve varios años sin saber exactamente el significado de la palabra *networking*, pero ahora que por fin la he asimilado me doy cuenta de que casi no he estado haciendo otra cosa a lo largo de mi vida. Algo instintivo que no me puedo explicar me llevó a crear (o a participar activamente en la creación) la

*Tertulia Terminalera*, la *Sociedad Catalana de Documentación e Informació* (*Socadi*) y la *Asociación Española de Distribuidores de Información Electrónica* (*Asedie*); a publicar boletines que se distribuían gratis desde el antiguo *Consorci d'Informació i Documentació de Catalunya* [*ST Informes* (*ST*=Servicio de Teledocumentación), *Rapi-Nota*, *Onlain Riviu*]; a dar cursos y más cursos sobre acceso a bases de datos online en toda España...

Tenía en mente crear una comunidad viva de profesionales cuando en 1988, en Bilbao, empezó a funcionar *Spritel*, un proyecto del programa *SPRI* (*Sociedad para la Promoción y la Reconversión Industrial*). Los vascos estaban sufriendo el ocaso de la siderurgia y los astilleros, y su gobierno puso en marcha una serie de iniciativas muy interesantes e innovadoras.

*El ejemplo de las tertulias de Euskome llevó en 1993 a solicitar a Spritel la creación de una lista de distribución de correo-e. ¿Con qué nombre? La mitad IWE y la mitad Spritel, o sea, IweTel.*

*Spritel* (desde febrero de 1995 reconvertido en el proveedor de servicios de internet *Sarnet*) fue una maravilla en su tiempo, algo inimaginable en la España de finales de los 80, cuatro años antes de que la internet se asomara a Europa. Instaló una red de transmisión de datos propia, que se usaba como *gateway* a los principales *hosts* de bases de datos *online*, así como a la red de videotex española (*Ibertex*) y francesa (*Minitel*), convirtiendo los protocolos de comunicación. Ofreció un servicio privado de correo electrónico con el software *Euskom*, adaptación española -por parte de *Entel Ibermática* (hoy *Entel Navarra*)- del irlandés *Eurokom*.

Algunos escasos españoles ya habíamos usado sistemas de correo electrónico (*Earn/Bitnet* en las universidades, y *Data-Mail*, del host suizo *Data-Star*), pero *Euskom* permitió crear grupos de usuarios más diversos, la mayoría gente de empresas informáticas.

En 1992, Francisca García-Sicilia (representante en España del distribuidor de bases de datos *online Dialog*) y yo fundamos el

boletín *Information World en Español (IWE)* -precursor y primera serie de la actual revista *El profesional de la información (EPI)*- publicada por la editorial *Learned Information*, Oxford. Al principio tomábamos mucho material traducido de la revista madre *Information World Review*, pero muy pronto los originales españoles nos inundaron y tuvimos que disminuir el tamaño de letra para que cupieran más notas, ante la protesta de algunos lectores. ¿Dónde publicar todo el material sobrante, alguno efímero y por tanto no trasladable al siguiente número?

El ejemplo de las tertulias de *Euskom* me llevó en 1993 a solicitar a *Spritel* (Roberto Beitia y Txetxu Fernández Bilbao, director y jefe de operaciones de dicha empresa, respectivamente) la creación de una lista de distribución de correo-e. ¿Con qué nombre? La mitad *IWE* y la mitad *Spritel*, o sea *IweTel*.

### ***IweTel* en marcha**

En la primera época, todavía con pocos inscritos, había que inyectar muchas noticias y comentarios en la lista para que poco a poco fuera tomando su marcha y adquiriera vida propia. Entonces valía todo con tal de mantener la actividad, incluso organizar una cena y mandar un mensaje cada vez que se apuntaba alguien.

No estaba aún muy definido el nombre del sistema y lo llamamos *teleconferencia*, nombre que fue sustituido por varios otros como *foro electrónico*, *lista de distribución de correo*, *lista de correo*, *lista de discusión*, *lista-e...*

*En 3 años IweTel tuvo un gran éxito de crecimiento, por lo que en 1996 pasó a alojarse en el servidor Listserv de RedIRIS, la red académica española.*

Tampoco los gestores sabíamos cómo llamarnos (*sysops* o *system operators*, como los *geeks* de los *BBS* -*bulletin board systems*- comunidades de la época pre-internet creadas por aficionados a partir de un PC conectado a las líneas telefónicas; administradores; *owners* o propietarios; animadores; moderadores...).

Gracias a la ayuda de *Swets Subscription Services* pudimos hacer una gran campaña de difusión con folletos a todo color, en esos tiempos en que muy pocos disponían de correo-e. Había que explicar hasta cómo conseguir los modems (¡equipos que eran un monopolio de *Telefónica!*).

### **Época de madurez**

En 3 años *IweTel* tuvo un gran éxito de crecimiento, por lo que en 1996, y como lista científico-técnica que es, pasó a alojarse en el servidor *Listserv* de *RedIRIS*, la red académica española, liberando así a *Spritel* de la carga que le representaba este servicio que siempre ofreció gratuitamente.

Como hemos dicho, en una lista de distribución pequeña todo vale, pues interesa que haya tráfico. Sin embargo, cuando crece es necesario introducir filtros y medidas restrictivas para evitar que los inscritos reciban mensajes no deseados (anuncios comerciales de productos ajenos a la profesión, errores, *off-topics*) o, simplemente, “demasiados” mensajes.

*RedIRIS*, que siempre ha proporcionado un servicio técnico impecable [y desde aquí es obligado agradecer el trabajo de Jesús Sanz de las Heras, jefe del *Servicio de Listas de RedIRIS*], implementó en 1999 un filtro de virus, y en 2005 un filtro de *spam*.

Igualmente, en 1999 *IweTel* tuvo que pasar a ser moderada, lo que significa que todos los mensajes son revisados por sus administradores antes de ser distribuidos. Esto constituye bastante trabajo extra, pero la calidad obtenida lo justifica sobradamente. Es más, hoy en día es imprescindible hacerlo; ninguna lista importante sería viable sin el filtro ejercido por los moderadores humanos.

Otra mejora importante se implementó en 2002, con el *topic* “DUPLI:”. Todas las ofertas de revistas y libros duplicados deben mandarse con dicha etiqueta en el asunto del mensaje, que permite a los miembros filtrar o no ese tipo de mensajes en el mismo servidor de *RedIRIS*.

### **El nuevo *IweTel***

En otoño de 2006 la lista superaba los 5.500 inscritos, y la gran cantidad de mensajes distribuidos (a pesar del filtro que ejercíamos los moderadores) ya estaba causando

malestar a muchos miembros, que se veían desbordados para leerlos. Entonces se produjo una nueva discusión sobre un tema reiterativo en la lista (tema que ahora está vetado): las tareas rutinarias que las instituciones encargan a “becarios” y lo poco que cobran éstos por hacerlas. La guerra de mensajes hartó a centenares de miembros, que se dieron de baja.

Con Javier Leiva, entonces co-moderador de *IweTel*, decidimos tomar dos medidas drásticas para aumentar la calidad:

1. Una temporal, haciendo la lista de suscripción moderada (como otras de *RedIRIS*) para permitir la inscripción sólo de titulados y profesionales en ejercicio.

2. Restringir aún más la distribución de contenidos, limitándolos sólo a los más técnicos y profesionales.

La complejidad que ha adquirido nuestra profesión (biblioteconomía, documentación, archivística, etc., y todas sus tecnologías informáticas y de telecomunicaciones) plantea muchas dudas a los administradores de la lista a la hora de decidir la aprobación de los mensajes. Por ello, la última medida adoptada para asegurar la calidad de la lista fue la creación de un Comité Asesor, elegido de entre los profesionales que más habían intervenido en *IweTel* a lo largo de los años, para que vele por los contenidos y asesore en todo momento a los administradores-moderadores en sus decisiones.



El Comité Asesor define pautas de actuación y aconseja sobre los contenidos que deben ser distribuidos.

Miembros moderadores: Tomàs Baiget (Idescat), Javier Leiva (Catorze.com), Mónica Caballo (SJ Berwin), Paco López Hernández (UC3M), Reme Melero (IATA), José R. Pérez Agüera (UCM).

Miembros: Isidro F. Aguillo (Iedcyt), Miguel Benito (Högskolan i Borås, Suecia), Alejandro Martínez Andaluz (UPM), José Antonio Ontalba (UPV), Cristóbal Pasadas (UGR), Honorio Penadés (UC3M), Francisco Tosete (UC3M), Cristóbal Urbano (UB), Salvador Zambrano (Defensor Pueblo Andaluz).

### **Función de *IweTel***

Después de 15 años de funcionamiento se puede decir que la lista es un canal de co-

**Foro para profesionales de bibliotecas y documentación.**  
**Información sobre *IWETEL***

Creada/actualizada: 19/09/2006

*IweTel* es el principal foro electrónico sobre bibliotecas y documentación que existe en castellano. Fue puesto en marcha en noviembre de 1993 por iniciativa del equipo de redacción de la revista *El profesional de la información* (antes *IWE*), una publicación sobre información, documentación, bibliotecas y sus tecnologías.

En sus primeros años de existencia, la lista fue mantenida en los ordenadores de la empresa SAREnet. Al ser migrada en 1997 a los servidores de RedIRIS (Red académica y de investigación española) *IweTel* se convirtió pronto en el principal medio electrónico de comunicación para los profesionales del mundo de la información y la documentación de habla hispana.

**Temas de debate:**

- Servicios de información online y en cd-rom.
- Gestión de contenidos y del conocimiento.
- Biblioteconomía y bibliotecología. Biblioteca digital.
- Bases de datos y recuperación de información.
- Revistas. Comunicación científica. Open access.
- Anuncios de cursos y seminarios, actos, conferencias y reuniones.
- Planes de estudio. E-learning. Masters y postgrados.
- Comunidades virtuales, trabajo en grupo, networking.
- Utilización de la internet. WWW. Buscadores
- Ofertas de empleo en gestión de la información.

municación muy consolidado, ya clásico, una vía conocida por todos los bibliotecarios y documentalistas españoles sin excepción, y muchos hispano-americanos. Aunque algunos no quieren o no pueden aguantar la “presión” de recibir tantos mensajes en su correo, de una forma u otra controlan cuanto va ocurriendo por la lista.

Sobre qué contenidos deben distribuirse se puede hablar bastante. La primera cuestión que surgió al aumentar el número de miembros y de mensajes fue la necesidad o no de crear listas especializadas. Aunque la aparición de otras listas podría juzgarse como una pérdida de protagonismo, en realidad desde *IweTel* ahora mismo lo vemos como un respiro, pues la clave del éxito y de la supervivencia es *pocos mensajes y buenos*. Al contrario que hace unos años, ahora los moderadores seguimos la regla: “ante un mensaje dudoso, no aprobar”.

*Con el pretexto de que “en las bibliotecas hay toda clase de libros” y “el bibliotecario no debe ser ajeno a los problemas sociales”, algunos han pretendido enviar por IweTel toda clase de temas.*

A lo largo de los años han ido apareciendo más listas en *RedIRIS* (y en otros servidores) sobre temas próximos o coincidentes con los de *IweTel*. Bajo el epígrafe *Documentación en RedIRIS* hay 28 listas (junio de 2008), pero más de la mitad de ellas no han conseguido ocupar un puesto relevante dentro de la comunidad para la que fueron creadas. Aunque por un lado parece atractivo crear una lista especializada, por el otro si alguien se molesta en mandar un mensaje, en general le gusta que lo lean muchos.

El tener una audiencia importante también es atractivo para los activistas de causas diversas. Con el pretexto de que “en las bibliotecas hay toda clase de libros” y “el bibliotecario no debe ser ajeno a los problemas sociales”, algunos han pretendido enviar por *IweTel* toda clase de temas, lo que en ocasiones llevó a los suscriptores más verborreicos a enzarzarse en interminables discusiones sobre la situación en Cuba, la guerra de Irak o (¡todavía!) la Guerra Civil española. Dada la cantidad de protestas y de bajas que recibimos cuando esos temas duran demasiados días, los moderadores decidimos no aprobar los mensajes con excesivo peso de opiniones políticas, frente a las cuestiones técnicas y profesionales.

#### **Evolución de IweTel**

El *invento* de las listas de distribución de correo electrónico, que tiene ya 30 años,

pese (o gracias) a su sencillez, comodidad y mínima intrusión (se recibe silenciosamente y se lee cuando se dispone de tiempo), no se ha visto superado todavía por otros sistemas. Hace 10 años, en un encuentro de moderadores de listas de *RedIRIS*, Jesús Sanz de las Heras espoleó a los asistentes para buscar alternativas más modernas a las listas de correo, pero nadie mostró el más mínimo interés por cambiar. Por supuesto, los posibles sistemas con vídeo ni nombrarlos...

Los blogs sí que están atrayendo alguna pequeña parte de ese bien tan preciado que es la atención y el tiempo de los bibliotecarios y documentalistas, especialmente los blogs más potentes realizados por equipos de profesionales, como el de *Sedic*, o también la web de votación de noticias *DocuMenea*. Sin embargo, el hecho de ser sistemas *pull* (hay que ir a leerlos, -o no, si uno se suscribe a su RSS, pero luego hay que ir a contestar allí) parece que obligue a hacer un poco más de esfuerzo, a diferencia de las listas que son sistemas *push* (la información llega a nuestro buzón y, si se desea, se puede contestar de inmediato).

Como decíamos al principio, cada nueva técnica de comunicación que surge aporta sus ventajas y sus matices propios, y sirve mejor a determinados fines o gustos.

La lista tiene actualmente 4.450 miembros y en los últimos meses va creciendo lentamente a razón de 50 inscripciones mensuales.

Así pues, para terminar, vemos *IweTel* asentado ahí, cumpliendo su misión que ya va siendo “tradicional de toda la vida”, como “el” canal estable de comunicación de los bibliotecarios y documentalistas hispanohablantes, de momento sin vislumbrar cambios, y presumiblemente aún por muchos más años. ■

**AUTOR:** Baiget, Tomàs.

**TÍTULO:** *La comunidad bibliotecaria y documental de IweTel.*

**RESUMEN:** Tras 15 años de funcionamiento, el autor de este artículo, fundador y miembro moderador de *IweTel*, recorre los antecedentes de esta lista de correo-e, su puesta en marcha, evolución y actual situación del canal más estable de comunicación entre bibliotecarios y documentalistas de habla hispana.

**MATERIAS:** Listas de Distribución / Internet / Nuevas Tecnologías / Información y Comunicación.